



Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B

624/2017
Učiv

FO-5-3-02

ZMLUVA PZ002000265647_001 o krátkodobej dodávke vody

uzatvorená podľa § 15 ods. 7 písm. b) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení Zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len "zákon o vodovodoch a kanalizáciách")

Čl. 1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Dodávateľ:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.

Prešovská 48, 826 46 Bratislava

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sa, vložka č. 3080/B

Zastúpený:

Ing. Zsolt Lukáč, EMBA, predseda predstavenstva

Mgr. Rastislav Gajarský, člen predstavenstva

Zástupca vo veciach zmluvných:

Mgr. Rastislav Gajarský, obchodný riaditeľ

IČO:

35850370

DIČ:

2020263432

IČ DPH:

SK2020263432

(ďalej len „dodávateľ“)

1.2 Odberateľ:

Ústredie ľudovej umeleckej výroby

Obchodná 64

Zastúpený:

Ing. Katarína Tomkovičová

Bankové spojenie:

SK97 8180 0000 0070 0024 2343 / SPSRSKBA

IČO:

00164429

DIČ:

2020798736

IČ DPH:

(ďalej len „odberateľ“ pričom dodávateľ a odberateľ budú ďalej spoločne označení aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivito ako „zmluvná strana“)

Čl. 2 PREDMET ZMLUVY

2.1 Predmetom zmluvy je krátkodobá dodávka vody prostredníctvom hydrantového nadstavca vo vlastníctve dodávateľa pre odberné miesto Primaciálne námestie ., Bratislava (OM20001975), ktorý dodávateľ prenecháva odberateľovi do dočasného užívania.

2.2 Odberateľ sa zaväzuje, že predmet zmluvy bude užívať za účelom krátkodobého odberu. Každú zmenu miesta pripojenia na verejný vodovod je odberateľ povinný vopred nahlásiť dodávateľovi a to v termíne minimálne jeden pracovný deň pred plánovaným pripojením hydrantového nadstavca na verejný vodovod.

Čl. 3 CENA

- 3.1 Odberateľ uhradí poplatky spojené s užívaním hydrantového nadstavca (prenájom, montáž-demontáž a zálohu za prenájom hydrantového nadstavca) v súlade s platným cenníkom Bratislavskej vodárenskej spoločnosti a.s. za výkony a služby súvisiace so zásobovaním pitnou vodou verejným vodovodom zverejneným na internetovej stránke spoločnosti www.bvsas.sk.
- 3.2 Dodávateľ vykoná vyúčtovanie odberateľovi vo faktúre vystavenej po ukončení odberu vody a demontáži vodomerného nadstavca, prípadne vodomeru. Splatnosť faktúry je 14 dní od jej odoslania odberateľovi.
- 3.3 Cena vodného a stočného sa riadi právnymi predpismi, platnými v čase trvania tejto zmluvy.
- 3.4 V prípade omeškania odberateľa s úhradou vyúčtovacej faktúry podľa bodu 3.2. zmluvy, má dodávateľ právo uplatniť si u odberateľa nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,02 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

Čl. 4 DOBA ODBERU

- 4.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu **určitú** v trvaní: od 24.08.2018 do 26.08.2018

Čl. 5 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 5.1 Odberateľ potvrdzuje, že vodomerný nadstavec/vodomer po montáži prevzal v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie. O prevzatí hydrantového nadstavca bude vyhotovený odovzdávací protokol, ktorý obsahuje číslo hydrantového nadstavca, s číslom meradla (vodomeru) a so stavom počítadla (vodomeru). Po uplynutí platnosti tejto zmluvy alebo jej ukončení bude vyhotovený preberací protokol v ktorom bude zaznamenaný stav meradla (vodomeru). Odberateľ je povinný v tom istom stave vodomerný nadstavec/vodomer vrátiť v mieste montáže. Montáž a demontáž vykonávajú výlučne zodpovední pracovníci dodávateľa. Vodomerný nadstavec nesmie byť používaný v mraze, t.j. pri teplote nižšej ako 0 °C.
- 5.2 Dodávateľ je povinný na žiadosť odberateľa vykonať skúšku vodomerného nadstavca, prípadne vodomeru a odberateľovi oznámiť výsledok preskúšania do 30 dní od jeho prevzatia. Za funkčný sa považuje vodomer s dovolenou odchýlkou pri skúšobnom prietoku Q_n a $Q_t \pm 4 \%$, pri prietoku $Q_{min} \pm 10 \%$. Pri väčšej odchýlke sa vypočíta spotreba vody prepočtom podľa zistenej odchýlky.
- 5.3 Odberateľ je povinný oznámiť dodávateľovi bez zbytočného odkladu každé poškodenie vodomerného nadstavca, prípadne vodomeru. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá za škodu tým spôsobenú.
- 5.4 V prípade poškodenia vodomerného nadstavca/vodomera odberateľom je tento povinný uhradiť náklady na opravu, v prípade zničenía alebo straty je odberateľ povinný uhradiť jeho plnú hodnotu.
- 5.5 Ak odberateľ používa poškodený vodomerný nadstavec, prípadne vodomer, zaplatí okrem odberu vody, ktorý bude vypočítaný technickým prepočtom, poplatok vo výške 130,58 € pre fyzické osoby, resp. 1 552,53 € pre právnické osoby.
- 5.6 V prípade, ak odberateľ použije vodomerný nadstavec na inom mieste, ako je stanovené v článku 2, bod 2.1 tejto zmluvy, zaplatí poplatok vo výške 130,58 € pre fyzické osoby, resp. 1 552,53 € pre právnické osoby.
- 5.7 Odberateľ je povinný vrátiť vodomerný nadstavec, prípadne vodomer po skončení doby uvedenej v čl. 4, bod 4.1 tejto zmluvy. V prípade, ak odberateľ vodomerný nadstavec, prípadne vodomer nevráti v dohodnutom termíne, zaplatí sankciu 5 € za každý omeškaný deň.

Čl. 6 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 6.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Účinnosť nadobúda dňom uvedeným v článku 4. bod 4.1. tejto zmluvy.
- 6.2 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom (1) rovnopise.

- 3.1 Odberateľ uhradí poplatky spojené s užívaním hydrantového nadstavca (prenájom, montáž-demontáž a zálohu za prenájom hydrantového nadstavca) v súlade s platným cenníkom Bratislavskej vodárenskej spoločnosti a.s. za výkony a služby súvisiace so zásobovaním pitnou vodou verejným vodovodom zverejneným na internetovej stránke spoločnosti www.bvsas.sk.
- 3.2 Dodávateľ vykoná vyúčtovanie odberateľovi vo faktúre vystavenej po ukončení odberu vody a demontáži vodomerného nadstavca, prípadne vodomeru. Splatnosť faktúry je 14 dní od jej odoslania odberateľovi.
- 3.3 Cena vodného a stočného sa riadi právnymi predpismi, platnými v čase trvania tejto zmluvy.
- 3.4 V prípade omeškania odberateľa s úhradou vyúčtovacej faktúry podľa bodu 3.2. zmluvy, má dodávateľ právo uplatniť si u odberateľa nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,02 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

Čl. 4 DOBA ODBERU

- 4.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu **určitú** v trvaní: od 24.08.2018 do 26.08.2018

Čl. 5 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 5.1 Odberateľ potvrdzuje, že vodomerný nadstavec/vodomer po montáži prevzal v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie. O prevzatí hydrantového nadstavca bude vyhotovený odovzdávací protokol, ktorý obsahuje číslo hydrantového nadstavca, s číslom meradla (vodomeru) a so stavom počítadla (vodomeru). Po uplynutí platnosti tejto zmluvy alebo jej ukončení bude vyhotovený preberací protokol v ktorom bude zaznamenaný stav meradla (vodomeru). Odberateľ je povinný v tom istom stave vodomerný nadstavec/vodomer vrátiť v mieste montáže. Montáž a demontáž vykonávajú výlučne zodpovední pracovníci dodávateľa. Vodomerný nadstavec nesmie byť používaný v mraze, t.j. pri teplote nižšej ako 0 °C.
- 5.2 Dodávateľ je povinný na žiadosť odberateľa vykonať skúšku vodomerného nadstavca, prípadne vodomeru a odberateľovi oznámiť výsledok preskúšania do 30 dní od jeho prevzatia. Za funkčný sa považuje vodomer s dovolenou odchýlkou pri skúšobnom prietoku Q_n a $Q_t \pm 4 \%$, pri prietoku $Q_{\min} \pm 10 \%$. Pri väčšej odchýlke sa vypočíta spotreba vody prepočtom podľa zistenej odchýlky.
- 5.3 Odberateľ je povinný oznámiť dodávateľovi bez zbytočného odkladu každé poškodenie vodomerného nadstavca, prípadne vodomeru. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá za škodu tým spôsobenú.
- 5.4 V prípade poškodenia vodomerného nadstavca/vodomera odberateľom je tento povinný uhradiť náklady na opravu, v prípade zničenía alebo straty je odberateľ povinný uhradiť jeho plnú hodnotu.
- 5.5 Ak odberateľ používa poškodený vodomerný nadstavec, prípadne vodomer, zaplatí okrem odberu vody, ktorý bude vypočítaný technickým prepočtom, poplatok vo výške 130,58 € pre fyzické osoby, resp. 1 552,53 € pre právnické osoby.
- 5.6 V prípade, ak odberateľ použije vodomerný nadstavec na inom mieste, ako je stanovené v článku 2, bod 2.1 tejto zmluvy, zaplatí poplatok vo výške 130,58 € pre fyzické osoby, resp. 1 552,53 € pre právnické osoby.
- 5.7 Odberateľ je povinný vrátiť vodomerný nadstavec, prípadne vodomer po skončení doby uvedenej v čl. 4, bod 4.1 tejto zmluvy. V prípade, ak odberateľ vodomerný nadstavec, prípadne vodomer nevráti v dohodnutom termíne, zaplatí sankciu 5 € za každý omeškaný deň.

Čl. 6 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 6.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Účinnosť nadobúda dňom uvedeným v článku 4. bod 4.1. tejto zmluvy.
- 6.2 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom (1) rovnopise.

- 6.3 Túto zmluvu je možné meniť a/alebo dopĺňať iba očíslovanými a písomnými dodatkami k tejto zmluve podpísanými oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Akékoľvek iné zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy sú neplatné.
- 6.4 Od zmluvy je oprávnená odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade akéhokoľvek porušenia dohodnutých podmienok druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie je účinné dňom jeho písomného doručenia druhej zmluvnej strane.
- 6.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky dodávky pitnej vody a odvádzania odpadových vôd.
- 6.6 Právne vzťahy, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa spravujú príslušnými ustanoveniami slovenského právneho poriadku.
- 6.7 „Osobné údaje“ znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby. Pokiaľ jedna zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou zmluvnou stranou, táto druhá zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“)), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy. Toto ustanovenie sa uplatní v prípade, ak sa na Odberateľa vzťahujú povinnosti v zmysle GDPR.
- 6.8 Odberateľ potvrdzuje, že sa oboznámil s informáciami, ktoré mu Dodávateľ poskytol v súvislosti s jeho informačnou povinnosťou podľa článku 13 GDPR, a to prečítaním "Informácie o spracúvaní osobných údajov" v kontaktnom centre Dodávateľa. Odberatelia, ktorí tento dokument zasielajú Dodávateľovi poštou alebo elektronicky, sa s informáciami v zmysle článku 13 GDPR môžu oboznámiť na kontaktnom centre Dodávateľa alebo na internetovej stránke Dodávateľa.
- 6.9 Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že zmluva bola spísaná na základe pravdivých údajov, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že túto zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, nekonajú v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a že im nie sú v dobe podpisu zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jej obsah a účinnosť, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ním a na znak toho ju vlastnoručne podpisujú.

9. AUG. 2018

V Bratislave dňa 10.8.2018

V BA dňa

Za Dodávateľa:



Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Monika Valková
na základe poverenia

Za Odberateľa:



Ústredie ľudovej umeleckej výroby
Ing. Katarína Tomkovičová
splnomocnenec

